

Bedienungsanleitung Deutsch

Bitte beachten Sie beim Kauf eines Spülbeckensiphons:

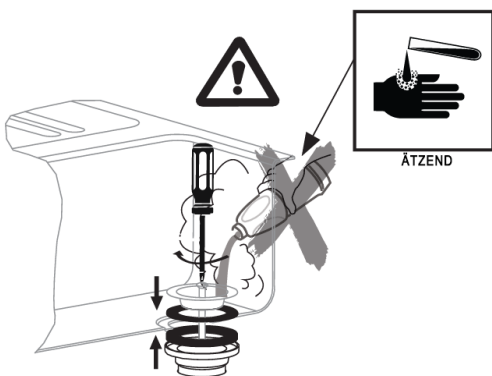
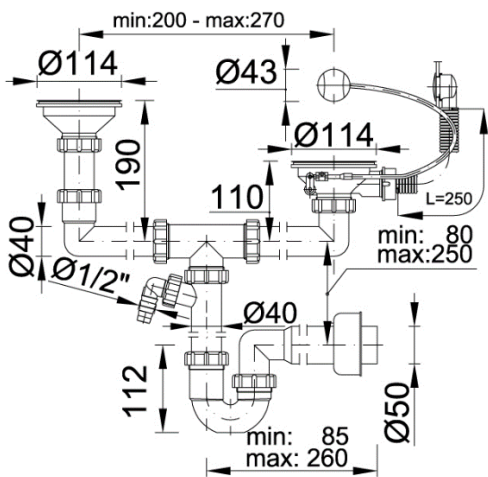
- 1.) Der Durchmesser der Spülenöffnung(en) und des/der Ab- und Überlaufs/e.
- 2.) Die Notwendigkeit, andere Geräte wie eine Waschmaschine oder einen Geschirrspüler anzuschließen.
- 3.) Ob die Abmessungen des Siphons für die Konstruktion unter der Spüle geeignet sind.
- 4.) Der Abstand des Auslaufs der Spüle von der Wand und der Durchmesser des Abflusses, der an das Abwassersystem angeschlossen wird, müssen bekannt sein. Der Durchmesser des Abflussrohrs und des Abflusses (Ø32/40/50) muss übereinstimmen. Falls erforderlich, können Stutzen und Reduzierstücke geliefert werden!
- 5.) Bei der Befestigung der Elemente ist darauf zu achten, dass die Dichtungen genau positioniert sind und dass die Elemente richtig sitzen.
- 6.) Ziehen Sie die Gewinde des Siphons nicht zu fest an, da sie leicht brechen, beschädigt und unbrauchbar werden können!
- 7.) Falls die geraden Rohre Maßabweichungen aufweisen, können sie mit einem Sägeblatt auf die richtige Größe zugeschnitten werden. Nach dem Zuschnitt die Kanten abschneiden, um ein Einschneiden der Dichtung zu vermeiden!

Was Sie vor dem Kauf beachten sollten:

- 1.) Verschließen Sie den Abwasserausgang bis zum Einbau mit einem feuchten Lappen oder Tuch, damit kein Geruch in den Abfluss gelangt!
- 2.) Das Spülbeckenloch und das Überlaufloch müssen gründlich von Schmutz gereinigt werden.
- 3.) Wichtig! Bei der Montage sollten alle Dichtungen mit Silikonfett eingefettet werden, damit die Dichtungsverbindungen fest angezogen werden können, um Leckagen zu vermeiden und die Montage zu erleichtern.
- 4.) Achten Sie bei der Verkabelung auf die Gewinde und Dichtungen. Sie können leicht beschädigt werden! Wenn sie leicht verformt werden, sind sie nicht mehr wasserdicht, was zu ständigen Leckagen führt.

Wartung!

Mindestens alle sechs Monate ist eine Reinigung erforderlich! Oft dringt seifiges, fettiges Wasser in die Gewindeteile ein und kann sich dort festsetzen, in solchen Fällen kann der Siphon nur mit großem Kraftaufwand demontiert werden, in diesem Fall am besten die werkseitigen Dichtungen durch neue ersetzen!



Operating instructions english

Please note when purchasing a sink siphon:

- 1) The diameter of the sink opening(s) and the drain and overflow(s).
- 2) The need to connect other appliances such as a washing machine or dishwasher.
- 3) Whether the dimensions of the trap are suitable for the construction under the sink.
- 4) The distance of the sink outlet from the wall and the diameter of the drain that will be connected to the sewage system must be known. The diameter of the drain pipe and the drain (Ø32/40/50) must match. If necessary, connecting pieces and reducers can be supplied!
- 5) When attaching the elements, ensure that the seals are positioned accurately and that the elements are seated correctly
- 6) Do not overtighten the threads of the siphon as they can easily break, become damaged and unusable!
- 7) If the straight pipes have dimensional deviations, they can be cut to the correct size using a saw blade. After cutting to size, trim the edges to avoid cutting the seal!

What you should consider before buying:

- 1.) Seal the waste water outlet with a damp cloth or rag until installation to prevent odors from entering the drain!
- 2) The sink hole and the overflow hole must be thoroughly cleaned of dirt.
- 3) Important! During installation, all seals should be greased with silicone grease so that the sealing connections can be tightened firmly to prevent leaks and make installation easier.
- 4) Pay attention to the threads and seals when wiring. They can be easily damaged! If they become slightly deformed, they are no longer watertight, which leads to constant leaks.

Maintenance!

Cleaning is required at least every six months! Soapy, greasy water often penetrates the threaded parts and can get stuck there. In such cases, the siphon can only be removed with great effort, in which case it is best to replace the factory seals with new ones!

